Bitte lesen Sie folgende Angaben aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthalten, was Sie beim Verzehr von *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** beachten sollen. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

Diabetiker Kapseln

Sucontral® D

Diätetisches Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (bilanzierte Diät).
Zur diätetischen Behandlung bei Störungen des Glucose-Stoffwechsels (Diabetes Typ 2, Altersdiabetes).

Verzehrempfehlung und Art der Anwendung
Die folgenden Angaben gelten, soweit Ihnen Ihr Arzt die Anwendung von *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** nicht anders empfohlen hat. Bitte halten Sie sich an diese Vorschriften.
Wie viele Diabetiker Kapseln **Sucontral D** *und wie oft sollten Sie Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** *verzehren?*
2 mal täglich 1 Kapsel mit einem Glas Wasser (100 ml) oder Tee kurz vor dem Essen bei Einhaltung der vorgeschriebenen Diät einnehmen. Eine kontinuierliche und langfristige Zufuhr der Vitalstoffe aus *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** ist zur Unterstützung der Gesundheit empfehlenswert.
Nicht bei Chrom-Allergie oder vorbestehender Lebererkrankung anwenden.
Da keine Erfahrungen bei schwangeren und stillenden Frauen vorliegen, ist dieser Personengruppe von der Anwendung von *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** abzuraten.

Zusammensetzung
Diabetiker Kapseln **Sucontral D** enthalten eine speziell auf die Ernährungsbedürfnisse von Personen mit Glucose-Stoffwechselstörungen (Diabetes Typ 2, Altersdiabetes) abgestimmte Zusammenstellung von Vitaminen, Spurenelementen und einem Bio-Flavonoid-Konzentrat. Die in *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** enthaltenen Vitamine spielen eine zentrale Rolle im Eiweiß-, Fett- und vor allem Zucker-Stoffwechsel des menschlichen Körpers. Auch die enthaltenen Spurenelemente haben beim Diabetiker einen besonderen Stellenwert. Das für *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** speziell ausgesuchte Bio-Flavonoid-Konzentrat aus Hintonia latiflora zeichnet sich durch eine Reihe von wertvollen Eigenschaften mit positiven Auswirkungen für den Stoffwechsel des Diabetikers aus.

Diabetiker Kapseln **Sucontral D** enthalten:
Zutaten (pro 100 g):
Teetrockenkonzentrat aus Hintonia latiflora, Kapselhülle Gelatine, Vitamin C (14,39 g/100 g), Vitamin E-Acetat (4,81 g/100 g), Zinkacetat (3,79 g/100 g), Füllstoff Calciumhydrogenphosphat, Trennmittel Magnesiumstearat, Vitamin B6 (0,55 g/100 g), Vitamin B2 (0,36 g/100 g), Vitamin B1 (0,35 g/100 g), Chrom-III-Chlorid (0,058 g/100 g), Folsäure (0,045 g/100 g), Biotin (0,034 g/100 g), Vitamin B12 (226 µg/100 g).

Zusammensetzung:

	pro Tagesportion (2 Kapseln)	pro 100 g	% Tagesbedarf NKV
Vitamine:			
Vitamin C	60 mg	13534 mg	100 %
Vitamin E	10 mg	2256 mg	100 %
Vitamin B1	1,4 mg	316 mg	100 %
Vitamin B2	1,6 mg	361 mg	100 %
Vitamin B6	2 mg	451 mg	100 %
Vitamin B12	1 µg	226 µg	100 %
Folsäure	200 µg	45,1 mg	100 %
Biotin	0,15 mg	34 mg	100 %
Mineralstoffe und Spurenelemente:			
Zink	5 mg	1128 mg	33 %
Chrom	50 µg	11,3 mg	**
Mikronährstoffe:			
Bio-Flavonoid-Konzentrat aus Hintonia latiflora	48 mg	10,8 g	**
Physiologischer Brennwert:	2,3 kJ (0,5 kcal)	518 kJ (113 kcal)	
Kohlenhydrate	< 0,01 g	< 2,3 g	
Eiweiß	0,12 g	27,1 g	
Fett	0,0 g	0,0 g	
Broteinheiten	< 0,001 BE	< 0,23 BE	

** Keine Empfehlung der EU

Packungsgrößen:
Diabetiker Kapseln **Sucontral D** sind in den Packungsgrößen mit 20, 60 und 120 (2-Monats-Packung) Kapseln in allen Apotheken erhältlich.

Wichtiger Hinweis: *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** sind als bilanzierte Diät unter ärztlicher Aufsicht zu verwenden. *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** mit Bio-Flavonoid-Konzentrat, Vitaminen und Spurenelementen decken den erhöhten Ernährungsbedarf des Diabetikers an diesen Stoffen besser ab und sind als Ergänzung des bewährten Behandlungsplanes und keinesfalls als dessen Ersatz gedacht. Die Einnahme der vom Arzt verordneten Medikamente, die Gewichtskontrolle, der Diätplan und die richtige Ernährung können nicht ersetzt werden. *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** dienen nicht als alleinige Nährstoffquelle. Aufgrund des speziellen Nährstoffbedarfs bei Diabetes Typ-2 weicht der Gehalt einiger Mineralstoffe und Vitamine von den Höchst- und Mindestmengen gem. Anl. 6 der DiätVO ab, um die optimale Wirkung dieser bilanzierten Diät zu erreichen.

Hersteller:
Harras Pharma Curarina GmbH, Abteilung Diätetika
Am Harras 15, D-81373 München
Telefon 089 - 74 73 67 - 0, Telefax 089 - 74 73 67 - 19

Der menschliche Organismus ist in unserer modernen Gesellschaft ständig höchster Beanspruchung ausgesetzt. Zusätzlich zum geistigen und körperlichen Stress kommen Umweltbelastungen, unregelmäßige und oft nicht ausgewogene Ernährung sowie fehlende Phasen der körperlichen Erholung hinzu. Die Lebensgewohnheiten können auch dazu führen, dass nicht genügend Vitamine, Spurenelemente und andere Biofaktoren mit der Nahrung aufgenommen werden – ein Problem vor allem auch für den Diabetiker!

Diabetes mellitus und der Zucker-Stoffwechsel des Menschen
Kohlenhydrate und die Einzelbausteine der Kohlenhydrate, die Zucker, sind von entscheidender Bedeutung für die Energiegewinnung im gesamten Körper. Zur optimalen Verwertung der Kohlenhydrate im menschlichen Körper und damit für den gesamten Zucker-Stoffwechsel ist das Insulin notwendig. Insulin ist ein sehr wichtiges Hormon, das vom Körper in der Bauchspeicheldrüse gebildet wird.
Der Diabetiker reagiert nicht ausreichend auf das Hormon Insulin, setzt zu wenig Insulin aus den körpereigenen Speichern frei oder bildet zu wenig Insulin. Folge hiervon ist, dass Kohlenhydrate nicht richtig oder vollständig im menschlichen Körper abgebaut oder auch eingelagert werden können. Ein reibungsloser Energiestoffwechsel trägt jedoch wesentlich zur Gesunderhaltung der Funktion von Nerven und Gefäßen bei. Die Funktion der Nerven, also die Bildung und Weiterleitung von Impulsen, Nervenerregungen und Reizen, ist sehr abhängig von einer ausreichenden Energieversorgung. Vor allem ungenügend beobachtete und länger bestehende Beeinträchtigungen der Energieversorgung können hier negative Auswirkungen zeigen. Die ergänzende Ernährung mit bestimmten Stoffen, die im Zucker-Stoffwechsel des Körpers an der Umwandlung von Zucker in Energie beteiligt sind, ist daher besonders wichtig, um Nerven und Gefäße des Diabetikers langfristig gesund zu erhalten.

Der Diabetes ist in Deutschland die häufigste und bedeutsamste chronische Stoffwechselstörung. Wichtig für den Diabetiker ist die intensive therapeutische Betreuung, die meist eine medikamentöse Behandlung mit einschließt, da eine Diät alleine meist nicht ausreicht.
Diabetiker leiden sehr häufig unter Einschränkungen ihrer Lebensqualität, besonders aber auch unter den problematischen Begleiterscheinungen und Folgen der mit Diabetes einhergehenden Belastungen des Organismus. Bestimmte Vitamine spielen eine besondere und zentrale Rolle im Zucker-Stoffwechsel, aber auch übergreifend im Eiweiß- und Fett-Stoffwechsel des Körpers. Auch einige Spurenelemente (z. B. Zink und Chrom) sind als Bestandteil von wichtigen Enzymsystemen des Körpers besonders wichtig für die Insulin-Produktion und Insulin-Freisetzung. Bio-Flavonoid-Konzentrate haben eine allgemeine Bedeutung beim oxidativen Schutz der menschlichen Zelle vor negativen Umwelteinflüssen und können sich zusätzlich sehr positiv auf den Zucker-Stoffwechsel auswirken, besonders beim Diabetiker.
Die wichtigsten Maßnahmen beim Diabetes Typ 2 oder Altersdiabetes, vor allem beim beginnenden oder leichten bis mittelschweren Typ, sind immer Diät und Bewegungstherapie. Reichen diese nicht aus, wird der Behandler Arzneimittel, so genannte orale

Antidiabetika, verschreiben. Im Verlauf einer Therapie kann eine Kombination von verschiedenen oralen Antidiabetika notwendig werden oder auch eine Kombinationstherapie von Insulin und oralen Antidiabetika.
Die *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** können als bilanzierte Diät für besondere medizinische Zwecke zur diätetischen Behandlung bei Störungen des Zucker-Stoffwechsels (Diabetes Typ 2, Altersdiabetes) zusätzlich zur vorgeschriebenen Diät je nach Stadium des Diabetes alleine oder in Kombination mit Arzneimitteln eingesetzt werden, um wichtige Vitamine und Spurenelemente dem oftmals erhöhten Bedarf des Diabetikers anzupassen.

Bio-Flavonoid-Konzentrate und die Hintonia Pflanze
Bestimmte Bio-Flavonoid-Konzentrate haben neben anderen Eigenschaften (s. u.) auch positive Auswirkungen auf den Zucker-Stoffwechsel des menschlichen Körpers. Bereits seit langer Zeit wird in Amerika und seit Anfang des letzten Jahrhunderts auch in Europa die sogenannte „Copalchi-Rinde" von der mittelamerikanischen **Hintonia-Pflanze** (Hintonia latiflora) als diätetische Maßnahme Menschen verabreicht, um den Zucker-Stoffwechsel positiv zu beeinflussen.
Das Bio-Flavonoid-Konzentrat in *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** wird in Form einer natürlichen Tee-Aufbereitung aus der **Pflanze Hintonia latiflora** gewonnen. Diese seit langer Zeit in Mittel- und Südamerika eingesetzte Pflanze zeichnet sich durch die besonders wertvollen Inhaltsstoffe aus. Durch spezielle und schonende Konzentrierung konnten diese wertvollen Inhaltsstoffe angereichert werden. Sie werden in *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** gezielt dem Organismus des Diabetikers zur ergänzenden Versorgung zur Verfügung gestellt.
Mit diesem aus der **Hintonia-Pflanze** gewonnenen Konzentrat sind im Rahmen einer diätetischen Behandlung bei Störungen des Zucker-Stoffwechsels (Diabetes Typ 2, Altersdiabetes) sehr positive Wirkungen auf den Zucker-Stoffwechsel zu erreichen.

Zusätzlich haben Bio-Flavonoid-Konzentrate besonders durch ihre sogenannte antioxidative Wirkung eine schützende Wirkung auf Gefäße und Körperzellen. Wichtig ist hier vor allem der Schutz der Zellen vor negativen Umwelteinflüssen, den sogenannten freien Radikalen. Dies ist besonders wichtig für den bereits stärker belasteten Stoffwechsel des Diabetikers. Die wichtigen Zellen von Nervengefäßen, Blutgefäßen und andere Körperzellen werden vor dem Angriff der Radikale und biochemischem Umbau („Oxidation") geschützt.

Voraussetzung für die gleichbleibend hohe Qualität der Inhaltsstoffe der Hintonia-Pflanze in *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** sind große Sorgfalt beim Einkauf des Rohmaterials nur aus regelmäßig kontrollierten Gebieten, die aufwändige mehrstufige Gewinnung der wertvollen Inhaltsstoffe, die sorgfältige Verarbeitung bis zum Endprodukt und abschließend die Qualitätskontrolle auf höchstem Niveau. Die richtige Lagerung des Produktes bis zur Abgabe an den Endverbraucher sichert in Deutschland die Apotheke mit ihren konstanten und kontrollierten Lagerbedingungen und der Möglichkeit der fachmännischen Beratung.

Vitamine
Diabetiker haben einen erhöhten Bedarf an Vitaminen. Zum einen benötigen der Körper und seine Enzymsysteme für den Energiehaushalt durch die besondere Stoffwechsellage beim Diabetiker größere Mengen, zum anderen werden Vitamine beim Diabetiker auch schneller durch die Niere ausgeschieden. Außerdem werden oft durch die heutigen Ernährungsgewohnheiten nicht genügend Vitamine zugeführt. Schwerpunkt beim Diabetiker ist die optimale Versorgung von Nervengewebe und Gefäßen.
Die Vitamine der B-Gruppe sind Bestandteil von Enzymsystemen im Zucker-, im Eiweiß- und im Fett-Stoffwechsel. Sie spielen damit eine wichtige Rolle bei der Vorbeugung und der Gesunderhaltung der Nerven. Die besondere Stoffwechsellage und -störung des Diabetikers sind mit einem erhöhten Verbrauch an B-Vitaminen verbunden. Außerdem verliert der Diabetiker vor allem bei nicht optimaler Einstellung des Blutzuckerspiegels vermehrt B-Vitamine über den Urin.
Die **Vitamine B1, B6** und **B12** können zu einer verbesserten Energieversorgung v. a. in den Nervenzellen beitragen. Dies ist besonders beim Diabetiker erwünscht, da vor allem Nervenzellen auf diese Zufuhr angewiesen sind, weil sie ihre gesamte Energie aus der Zuckerverwertung beziehen. Vitamin B1 ist wichtig für die Erregungsleitung in den Nerven und für die Gehirntätigkeit. Vitamin B6 ist ein Bestandteil von Enzymsystemen des menschlichen Eiweiß-Stoffwechsels. Ein Mangel kann sich durch Nervenstörungen und Übererregbarkeit äußern. Auch Vitamin B12 ist im Körper ein zentraler Baustein bei der Herstellung von Eiweißen (Proteinen), beispielsweise bei der Bildung von Roten Blutkörperchen. Es spielt ferner eine wichtige Rolle im Fett-Stoffwechsel und beim Aufbau von Nervenfasern. Alle drei Vitamine sind damit für die einwandfreie Funktion der Nerven im menschlichen Körper von großer Bedeutung.
Mit Hilfe von **Folsäure** geschieht der Aufbau von Nervengewebe im Körper. Folsäuremangel kann auch zu einem verminderten Abbau bestimmter Aminosäuren führen. Gemeinsam mit Zink (s. u.) kann hier eine verbesserte Versorgung beim Diabetiker erreicht werden.
Auch **Vitamin B2** und **Biotin** spielen im Zucker-Stoffwechsel eine wichtige Rolle und unterstützen damit ebenfalls u. a. die Gesunderhaltung der Nerven- und Gefäßzellen des Körpers.
Diabetiker weisen häufig einen verminderten **Vitamin C**-Status auf. Vitamin C nimmt eine Reihe von wichtigen Funktionen im Körper wahr. Durch die antioxidative Wirkung als „Radikalfänger" entfaltet das Vitamin C im Zusammenspiel mit anderen Substanzen eine schützende Wirkung für Gefäße und Körperzellen. Es ist am Um- und Abbau von Aminosäuren beteiligt, an der Blutgerinnung und fördert die Abdichtung der Blutgefäße, ebenfalls wichtig beim Diabetiker. Auch **Vitamin E** ist ein wichtiges Antioxidans, das dem Zellschutz dient. Eine regelmäßige Zufuhr beim Diabetiker erscheint positiv und kann, nicht nur beim Diabetiker, zu einem verbesserten antioxidativen Status an den Gefäßen beitragen.

Spurenelemente
Durch erhöhte Ausscheidung und geringere Aufnahme (Resorption) ist der **Zink**-Bedarf des Diabetikers deutlich erhöht. Zink ist ein essentielles Spurenelement für die Regulation des menschlichen Stoffwechsels, u. a. für das Wachstum und die Abwehrbereitschaft des Körpers (Immunsystem). Auch für die Insulin-Produktion und -Freisetzung ist Zink von erheblicher Bedeutung. Damit ist eine optimale Zink-Versorgung ein wichtiger Aspekt für den Diabetiker. Im Blut und in den Körperzellen des Diabetikers lassen sich im Vergleich deutlich niedrigere Zink-Konzentrationen nachweisen. Das Hormon Insulin wird in der Bauchspeicheldrüse in Form eines Zink-Komplexes gespeichert, die Umwandlung von Pro-Insulin, einer Speicherform im Körper, in das aktive Insulin geschieht mit Hilfe eines Zink-abhängigen Enzyms. Zink ist an vielen anderen Enzymen des Zucker-Stoffwechsels im Körper beteiligt.
Auch **Chrom** wird beim Diabetiker vermehrt ausgeschieden. Chrom ist im Zucker-Stoffwechsel des Menschen Bestandteil von wichtigen Enzymsystemen. Obwohl Chrom nur in sehr geringen Mengen im Körper vorhanden ist und daher nur sehr kleine Mengen aufgenommen werden sollen, ist es besonders für den Stoffwechsel des Diabetikers von großer Bedeutung. Chrom verbessert beim Diabetiker die Aufnahme von Zucker (Glucose) in die Zellen des Körpers und hilft den Nüchtern-Blutzuckerspiegel zu stabilisieren.

Wir, die Diätetika-Abteilung der Harras Pharma Curarina GmbH in München sind sehr an Ihren persönlichen Erfahrungen, Ihrer Meinung und Ihren Wünschen zu unserem Produkt *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** interessiert. Auch bei Fragen schreiben Sie uns bitte:

HARRAS PHARMA
Abt.: Nahrungsergänzung
mail@harraspharma.de
www.harraspharma.de

CURARINA GmbH
Am Harras 15, D-81373 München
Tel.: 089 / 747367-0
Fax: 089 / 747367-19

Wir freuen uns auf Ihren Brief und hoffen, Ihnen mit unserem Produkt *Diabetiker Kapseln* **Sucontral D** geholfen zu haben.